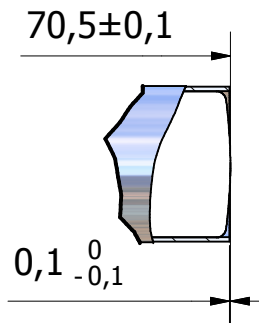
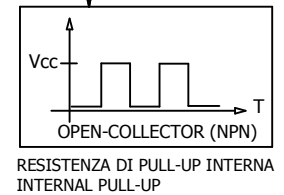
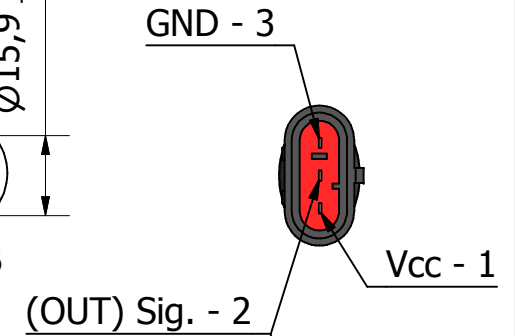
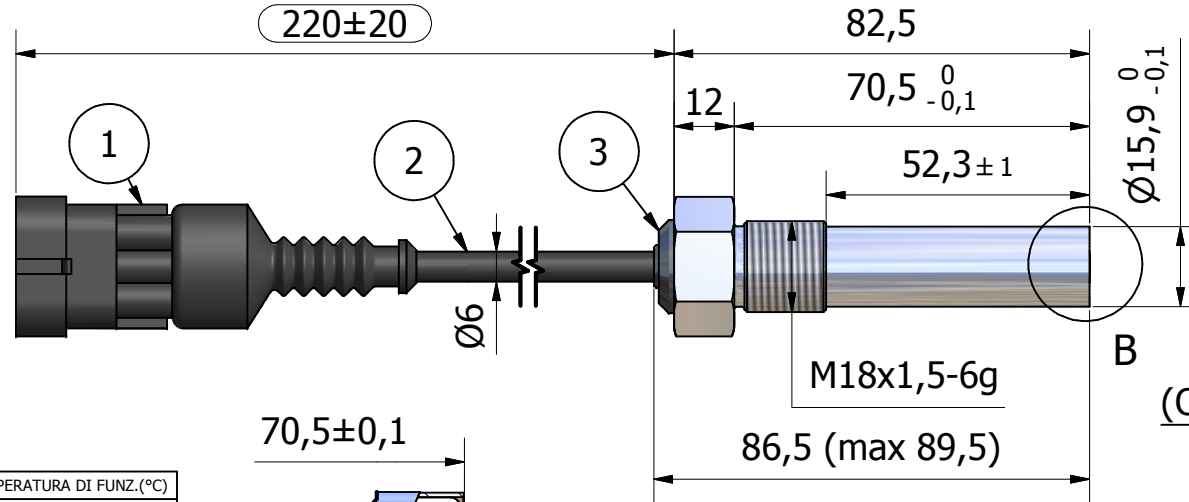
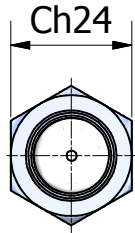


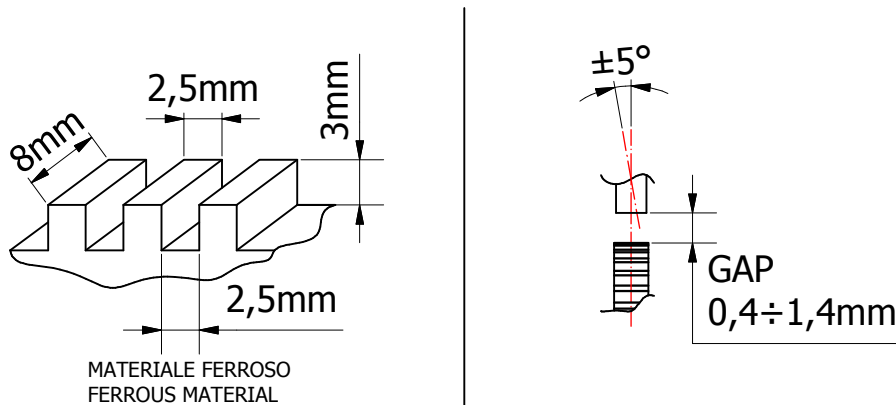
**SENSORE PER LA MISURA DI GIRI/VELOCITA' IN RUOTE FONICHE O DENTATE**  
**SENSOR FOR MEASUREMENT OF SPEED/RPM FROM PHONIC WHEEL OR GEAR WHEEL**



**Det. B**

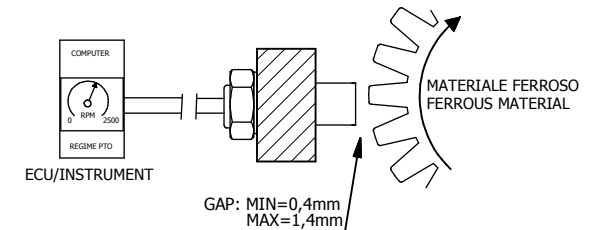
RIF.	DESCRIZIONE	TEMPERATURA DI FUNZ.(°C)
1	TYCO SUPERSEAL 1.5series 3Pin CONTACT	-40 / +125
2	CAVO SILICONICO Ø6mm	-35 / +140
3	TAPPO CON SEDE LED NYLON 6,6	-30 / +130

**DIMENSIONI MINIME DELLA RUOTA E INCLINAZIONE DELL'ASSE DI LETTURA**  
**MINIMUM WHEEL SIZE AND READING AXIS INCLINATION**



**APPLICAZIONI TIPICHE - SENSORE PER USO AUTOMOTIVE**  
**TYPICAL APPLICATIONS - AUTOMOTIVE SENSOR**

- SENSORE PER ALBERO A CAMME  
CAMSHAFT SENSOR
- SENSORE PER RUOTA DENTATA  
GEARTOOTH SENSOR
- ENCODER LINEARE  
LINEAR ENCODER
- ENCODER ROTATIVO  
ROTARY ENCODER



**CAUTION ! - Electrostatic discharge sensitive device.**  
 The painting process can permanently damage the device.  
 Protect the connector with an insulating plastic cover

**ATTENZIONE! - Dispositivo sensibile alle cariche elettrostatiche**  
 Il processo di verniciatura può danneggiare permanentemente il dispositivo  
 Proteggere il connettore con un coperchio di plastica isolante

REV.	DATA	FIRMA	DESCR. ULT. REV:
			<b>ELEN srl Viale Forlanini 71 Garbagnate milanese (MI)</b>
			DATA: 07/06/2010 DENOMINAZIONE: <b>SENSORE DI VELOCITA'</b>
			SCALA: 1.1.5 CODICE PRODOTTO: <b>AA.02.0099-1</b> 1/3
			DIS. : Fabio S.
			UNITA DI MISURA: mm Quote senza indicazione di tolleranza : ISO 2768 - m

## CARATTERISTICHE:

SENSORE VELOCITA'

ALIMENTAZIONE: Min 5 Vcc Max 24 Vcc

CORRENTE IN USCITA: Max 20 mA

VELOCITA' DI ROTAZIONE: 10-3500 g/min.

RITORNO A RIPOSO:  $\leq 8.3$  sec. @ 0.3mm

CORRENTE ASSORBITA: 30mA @ 24V

PROTEZIONE DA INVERSIONE DI POLARITA'

USCITA SEGNALE (FREQ.): OPEN COLLECTOR (NPN)

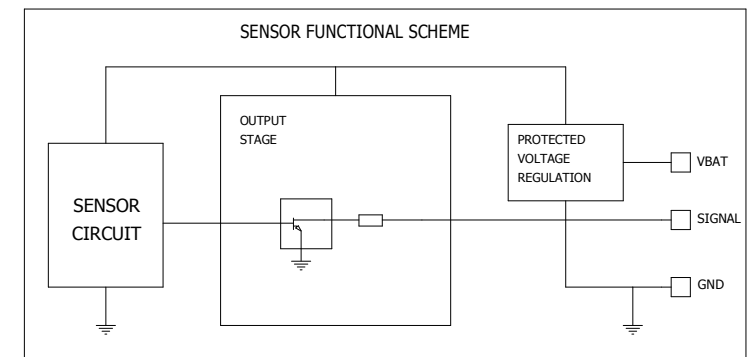
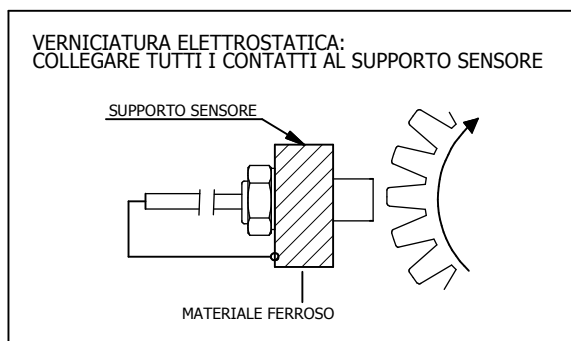
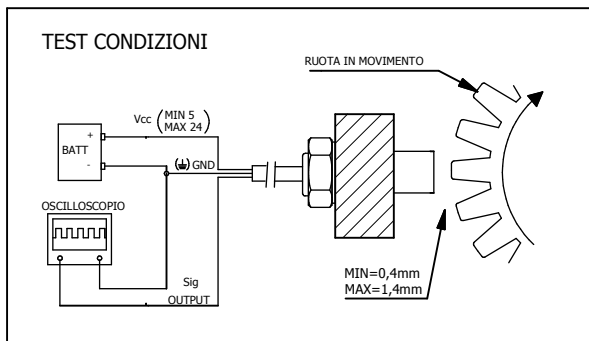
GRADO DI PROTEZIONE: IP67

STRESS DA VIBRAZIONE: 1mm/100Hz (~8g)

FORZA DI SERRAGGIO: 25 Nm

MATERIALE CORPO: OT58 ZINCATO GIALLO TORNITO

TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO:	-40°C ÷ +150°C VALORE RIFERITO AL CASE INSERITO A RIDOSSO DELLA RUOTA	EN 60068-2-1;EN 60068-2-2 EN 60068-2-30;EN 60068-2-14
TEMPERATURA DI STOCCAGGIO:	-65°÷ +150°C	EN 60068-2-1;EN 60068-2-2 EN 60068-2-30;EN 60068-2-14
RESISTENZA A VIBRAZIONI:	1mm / 100Hz (~8g)	EN 60068-2-6
GRADO DI PROTEZIONE:	IP 67	IEC 60529
COMPATIBILITA' EMC:	60V/m	ISO 11452
PROTEZIONE DA INVERSIONE DI POLARITA':	-24Vcc PER 1h	PROCEDURA ELEN
PROTEZIONE DA SOVRACCARICO:	24mA PER 5'	PROCEDURA ELEN
PROTEZIONE DA SOVRATENSIONE:	28.8V PER 5'	PROCEDURA ELEN
PROTEZIONE DA CORTOCIRCUITO:	VERSO MASSA PER 5' VERSO ALIMENTAZIONE PER 5'	PROCEDURA ELEN
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE:	Min. 5 Vcc Max. 24 Vcc	PROCEDURA ELEN
USCITE PROTETTE PER SCARICHE ELETTROSTATICHE FINO A 2000 V SECONDO MODELLO HBM		RIF. : MIL-STD-883; method 3015.



NOTE: LA ELEN SI RISERVA DI INSERIRE MIGLIORAMENTI/VARIAZIONI DI PRODOTTO, DANDONE COMUNQUE COMUNICAZIONE AL CLIENTE.  
LA ELEN NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITA' SULL'USO NON APPROPRIATO DEL PRODOTTO O PER APPLICAZIONI FUORI SPECIFICA.

### CHARACTERISTICS:

#### ZERO SPEED SENSOR

POWER SUPPLY: Min 5 Vdc Max 24 Vdc

OUTPUT CURRENT: Max 20 mA

SPEED FOR ROTATION: 10-3500 g/min.

RETURN TO REST:  $\leq 8.3$  sec. @ 0.3mm

CURRENT ABSORBED: 30mA@24V

PROTECTED BY POLARITY INVERSION

OUTPUT SIGNAL (FREQ.): OPEN COLLECTOR (NPN)

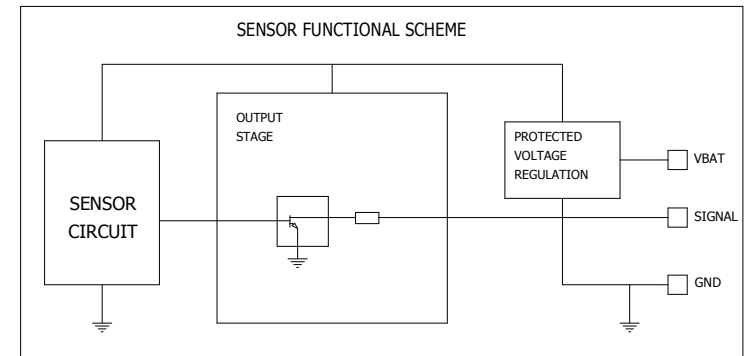
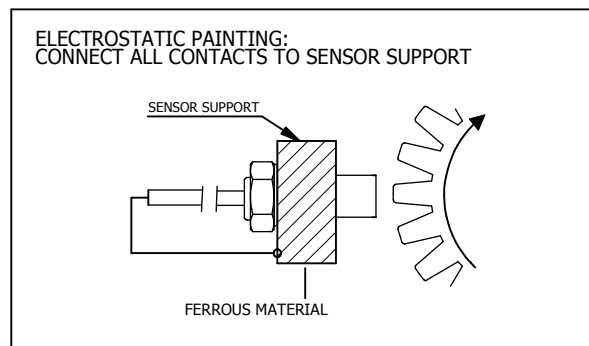
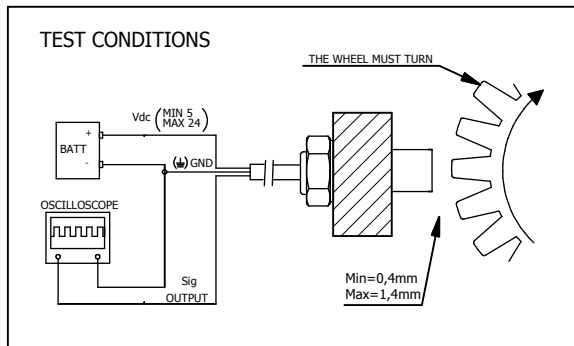
DEGREE OF PROTECTION: IP67

STRESSES: 1mm/100Hz (~8g)

TIGHTENING TORQUE: 25 Nm

BODY MATERIALS: OT58 LATHED YELLOW ZINC

OPERATING TEMPERATURE:	-40°C ÷ +150°C VALUE REFERRED TO A CASE MOUNTED BEHIND THE WHEEL	EN 60068-2-1;EN 60068-2-2 EN 60068-2-30;EN 60068-2-14
STORAGE TEMPERATURE:	-65°÷ +150°C	EN 60068-2-1;EN 60068-2-2 EN 60068-2-30;EN 60068-2-14
VIBRATIONS RESISTANCE:	1mm / 100Hz (~8g)	EN 60068-2-6
DEGREE OF PROTECTION:	IP 67	IEC 60529
EMC COMPATIBILITY:	60V/m	ISO 11452
REVERSE POLARITY PROTECTION:	-24Vdc PER 1h	ELEN PROCEDURE
OVERLOAD PROTECTION:	24mA PER 5'	ELEN PROCEDURE
OVERVOLTAGE PROTECTION:	28.8V PER 5'	ELEN PROCEDURE
SHORTCIRCUIT PROTECTION:	TO GROUND FOR 5' TO POWER FOR 5'	ELEN PROCEDURE
POWER SUPPLY:	Min. 5 Vdc Max. 24 Vdc	ELEN PROCEDURE
OUTPUT PINS ARE DESIGNED FOR ELECTROSTATIC SENSITIVITY FOR MORE THAN 2000V ACCORDING TO Human Body Model (HBM)		RIF. : MIL-STD-883; method 3015.



NOTES: ELEN SRL RESERVES THE RIGHT TO MAKE MODIFICATIONS/ENHANCEMENTS TO ITS PRODUCTS, GIVING NOTICE TO THE CUSTOMERS.  
ELEN SRL ASSUMES NO LIABILITY FOR NON PROPER USE OF ITS PRODUCTS AND FOR APPLICATIONS OUTSIDE OF THE INDICATED SPECIFICATIONS.